



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 21-00

Prix : ₹ 21-00

Price : ₹ 21-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2017 ஓ	நவம்பர் மீ	21 உ
No.	47 Poudouchéry	Mardi	21	Novembre	2017 (30 Kartika 1939)
No.	Puducherry	Tuesday	21st	November	2017

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள் ..	1270	Sentence arbitral du travail ..	1270	Award of the Labour Court ..	1270
		de tribunal.			
அரசு அறிவிப்புகள் ..	1286	Notifications du Gouvernement ..	1286	Government Notifications ..	1286
ஒப்ப அறிவிப்புகள் ..	1293	Avis d'Adjudications ..	1293	Tender notices ..	1293
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் ..	1294	Etablissements dangereux ..	1294	Dangerous Establishments ..	1294
சாற்றறிக்கைகள் ..	1295	Annonces ..	1295	Announcements ..	1295

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

LAW DEPARTMENT

(G.O. Ms. No. 38/2017-LD,
Puducherry, dated 19th October 2017)

NOTIFICATION

In exercise of the powers conferred by section 16 of the Puducherry Protection of Interests of Depositors in Financial Establishments Act, 2004 (No. 1 of 2005), the Lieutenant-Governor, Puducherry, is hereby appoints Thiru M.S. Maruthupandiyan, Advocate, as the Special Public Prosecutor for the purpose of conducting the cases in the Designated Court constituted under the said Act for the whole of the Union territory of Puducherry, for a period of three years from the date of assumption of charge.

2. The Special Public Prosecutor shall be paid retainer fee of ₹ 1,000 per month and also entitled for payment of ₹ 5,000 on completion of each case, claim of fees towards preparation of counter, miscellaneous expenses and clerkage charge if any, on each case.

3. The fees to the Special Public Prosecutor shall be paid from the budget of the Revenue Department, Puducherry.

(By order of the Lieutenant-Governor)

G. SENDIL KUMAR,
Secretary to Government (Law).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

OFFICE OF THE CHIEF EDUCATIONAL OFFICER

No. 650/CEO/Exam Cell/2017.

Puducherry, the 31st October 2017.

NOTIFICATION

It is hereby notified that the following candidates have lost their original S.S.L.C. Mark Certificates and beyond the scope of recovery, the necessary steps have been taken to issue duplicate certificates. If, any one finds the original Mark Certificate(s), it/they may be sent to the Secretary, State Board of School Examinations (Sec), College Road, Chennai – 600 006 for cancellation, as it is/they are no longer valid.

Sl. No.	Name of the applicant	Register No., session and year	Serial No. of the mark certificate	School in which studied last
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Thiru/Tmt./Selvi :				
1	S. Dhinesh	1619316, March 2011	—	Veeramamunivar Government Boys' High School, Puducherry.
2	T. Senthamarai	485775, March 2003	—	Theerar Sathiyamurthy Government Higher Secondary School, Murungapakkam, Puducherry.
3	D. Balaji	1752874, March 2012	—	Fathima Higher Secondary School, Puducherry.
4	D. Dheenadayalan	1666575, April 2017	—	Our Lady of Lourdes Boys' High School, Villianur, Puducherry.

V. RANGANATHAN,
Chief Educational Officer.

புதுச்சேரி அரசு

இந்து சமய நிறுவனங்கள் மற்றும் வக்ஃபு துறை

(அரசு ஆணை பலவகை எண் 30/இசநீ /கோ.2/2017,

புதுச்சேரி, நாள் 2017 நவம்பர் 17^{ம்} 26)

ஆணை

புதுச்சேரி மாநிலம், காரைக்கால் வட்டாரம், காரைக்கால், அருள்மிகு கைலாசநாதசுவாமி, ஸ்ரீ நித்தியகல்யாணபெருமாள் தேவஸ்தானம், அரசு ஆணை பலவகை எண் 41/இசநீ/கோ.2/2007-08, நாள் 21-2-2007-ன் மூலம் நியமிக்கப்பட்ட திரு. ஜி. ஆசைத்தம்பி (முதுநிலை எழுத்தர், அறிஞர் அண்ணா கலைக்கல்லூரி, காரைக்கால்) அவர்களால் சிறப்பு அதிகாரி என்கிற நிலையில் நிர்வகிக்கப்பட்டு வருகிறது.

2. மேலும், ஆலயத்தை செம்மையாக நிர்வகிக்கும் பொருட்டு இச்சிறப்பு அதிகாரிக்கு பதிலாக ஓர் அறங்காவலர் வாரியம் அமைத்து நிருவகிப்பது இன்றியமையாதது என்று அரசால் கருதப்படுகிறது.

3. எனவே, 1972-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி இந்து சமய நிறுவனங்கள் சட்டம் 4(1)-ஆம் பிரிவின்கீழ் வழங்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களைச் செலுத்தி, புதுச்சேரி மாநிலம், காரைக்கால் வட்டாரம், காரைக்கால், அருள்மிகு கைலாசநாதசுவாமி, ஸ்ரீ நித்தியகல்யாணபெருமாள் தேவஸ்தானத்திற்கு, பின்வரும் ஐந்து நபர்களைக் கொண்ட ஓர் அறங்காவலர் வாரியத்தை அரசு உடனடியாக அமைக்கிறது:-

திருவாளர்கள் :

- | | |
|-------------------------------------|---------------|
| (1) R.A.R. கேசவன், | .. தலைவர் |
| த/பெ. ராமகிருஷ்ணன், | |
| எண் 19/A, NSR., பிள்ளை வீதி, | |
| காரைக்கால்-609 602. | |
| (2) P.A.T. ஆறுமுகம், | .. துணைத் |
| த/பெ. தண்டபாணிபிள்ளை, | தலைவர். |
| எண் 4, கிராம்பு தோட்டம், நடுவீதி, | |
| காரைக்கால்-609 602. | |
| (3) மு. பக்கிரிசாமி, | .. செயலாளர் |
| த/பெ. முனுசாமி, | |
| எண். 156, பாரதியார் ரோடு, | |
| காரைக்கால்-609 602. | |
| (4) து. ரஞ்சன் கார்த்திகேயன், | .. பொருளாளர் |
| த/பெ. துரைப்பொன்னு, | |
| எண் 209, மாதாகோயில் வீதி, | |
| அம்பகரத்தூர், திருநள்ளூர் கொம்புன், | |
| காரைக்கால்-609 602. | |
| (5) க. பிரகாஷ், | .. உறுப்பினர் |
| த/பெ. கன்னியப்பன், | |
| மாரியம்மன் கோயில் வீதி, | |
| திருநகர், | |
| காரைக்கால்-609 602. | |

4. புதிய அறங்காவலர் வாரியம் உடனடியாக திருக்கோயில் நிருவாகத்தை அதன் அசையும், அசையாச் சொத்துக்கள் மற்றும் இதர ஆவணங்களுடன் பதவி விலகும் சிறப்பு அதிகாரியிடமிருந்து ஏற்றுக்கொள்ளுமாறு அறிவுறுத்தப்படுகிறது.

5. 1972-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி இந்து சமய நிறுவனங்கள் சட்டம் மற்றும் அதன்கீழ் இயற்றப்பட்ட விதிகளுக்குட்பட்டு, அறங்காவலர் வாரியம் திருக்கோயிலை நிர்வகிக்கக் கடமைப்பட்டது ஆகும். மேலும், நிருவாகத்தினர் கடைப்பிடிக்க வேண்டிய சில முக்கிய பணிகள் கீழே கொடுக்கப்பட்டுள்ளன:

(i) கோயிலுக்குச் சொந்தமான காலி மனைகள், கோயிலை சுற்றியுள்ள இடங்கள் மற்றும் கோயில் குளங்களைத் தூர்வாருதல்/சுத்தம் செய்தல் இவைகளை உள்ளடக்கிய ஓர் ஆண்டறிக்கையினை சமர்ப்பித்தல் வேண்டும்.

(ii) நன்கொடையாளர்களால் மேற்கொள்ளப்படும் பணிகளை நிறைவேற்ற முழு மூச்சுடன் ஈடுபடுதல் வேண்டும்.

(iii) ஒவ்வொரு வருடத்திற்குமான உத்தேச வரவு செலவு கணக்குகளை மார்ச் மாத காலத்திற்குள் சமர்ப்பித்தல் வேண்டும்.

(iv) கோயில் வரவு, செலவு கணக்குகளை முறையாக பராமரித்தல் மற்றும் கணக்கினை ஆண்டுக்கு ஒருமுறை கணக்கு மற்றும் கருவிலகத்துறை மூலம் தணிக்கை செய்தலை உறுதி செய்யவேண்டும்.

(v) அறங்காவலர் வாரியத்தினர் தங்கள் கடமைகளையும் பொறுப்புகளையும் இந்து சமய ஆலய விதிகள் 1975-ன் பிரிவு 5-இன் படி செவ்வனே நிறைவேற்றுதல் வேண்டும்.

6. அறங்காவலர் வாரியத்தின் பதவிக்காலம் இவ்வரசாணை பிறப்பிக்கப்பட்ட தேதியிலிருந்து மூன்று ஆண்டுகள் ஆகும். இதற்கிடையில் அரசு வாரியத்தை நீக்கினால் தவிர அல்லது தகுதி இழக்கச் செய்தால் தவிர அல்லது வாரிய உறுப்பினர்கள் தங்கள் பதவிகளை இராஜினாமா செய்யுங்கால் அவர்களின் இராஜினாமாவை அரசு ஏற்றுக்கொண்டால் தவிர, வாரியம் பதவியில் இருப்பதாகக் கருதப்படும்.

(துணைநிலை ஆளுநரின் ஆணைப்படி)

பா. தில்லைவேல்,

அரசு சார்புச் செயலர் (கோயில்கள்).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

LABOUR DEPARTMENT

(G. O. Rt. No. 167/AIL/Lab./T/2017,

Puducherry, dated 3rd November 2017)

NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. Rajam Industries Private Limited, Thuthipet, Puducherry and Thiru A. Nagesh, Puducherry, over non-employment with all monetary benefits for the entire period of service in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G.O.Ms. No. 20/91/Lab./L, dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry to exercise the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Labour Court, Puducherry for adjudication. The Labour Court, Puducherry shall submit the Award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Puducherry within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

ANNEXURE

(a) Whether the dispute raised by the petitioner Thiru A. Nagesh, Puducherry against the management of M/s. Rajam Industries Private Limited, Thuthipet, Puducherry over non-employment with all monetary benefits for the entire period of service is justified or not ? If justified, what is the relief he is entitled to?

(b) To compute the relief if any, awarded in terms of money if, it can be so computed?

(By order)

S. MOUTTOULINGAM,

Under Secretary to Government (Labour).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION (SECRETARIAT WING)

(G.O. Ms. No. 47, Puducherry, dated 8th November 2017)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru G. Satyanarayana, Vice-Principal, Government Higher Secondary School, Thiruvandarkoil, Puducherry, is admitted into retirement with effect from the afternoon of 31-08-2017.

(By order)

V. JAISANKAR,

Under Secretary to Government,
(School Education).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION (SECRETARIAT WING)

(G.O. Ms. No. 48,
Puducherry, dated 8th November 2017)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Tmt. M. Rose, Vice-Principal, Government Higher Secondary School, Ariyur, Puducherry, is admitted into retirement with effect from the afternoon of 31-08-2017.

(By order)

V. JAISANKAR,

Under Secretary to Government,
(School Education).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION (SECRETARIAT WING)

(G.O. Ms. No. 49,
Puducherry, dated 8th November 2017)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Tmt. S. Suyampraba, Vice-Principal, TKRSP Government Higher Secondary School, Koravelimedu, Puducherry, is admitted into retirement with effect from the afternoon of 31-10-2017.

(By order)

V. JAISANKAR,

Under Secretary to Government,
(School Education).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY LABOUR DEPARTMENT

(G.O. Rt. No. 170/AIL/Lab./T/2017,
Puducherry, dated 8th November 2017)

NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. Sri Bharathi Mills P.T.C. and Sri Bharathi Mill Thozhilalar Urimai Padukappu Sangam over correction in date of birth of the service register of Thiru S.Vasudevan as mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated vide G.O. Ms. No. 20/91/Lab./L, dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry to exercise the powers conferred by clause (d) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by the Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Industrial Tribunal, Puducherry for adjudication. The Industrial Tribunal, Puducherry shall submit the Award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section 2-A of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Industrial Tribunal, Puducherry within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

ANNEXURE

(a) Whether the dispute raised by the union of Sri Bharathi Mills Thozhilalar Urimai Padukappu Sangam, Puducherry against Sri Bharathi Mills. (PTC) over correction in date of birth of the service register of Thiru S. Vasudevan is justifiable or not? If justified, what is the relief entitled to?

(By order)

S. MOUTTOULINGAM,

Under Secretary to Government (Labour).

புதுச்சேரி அரசு

இந்து சமய நிறுவனங்கள் மற்றும் வக்கீபு துறை

(அரசு ஆணை பலவகை எண் 31/இசநி/கோ.3/2017.

புதுச்சேரி, நாள் 2017 (வருட) நவம்பர் மீ 10)

ஆணை

புதுச்சேரி மாநிலம், உழவர்கரை நகராட்சி, பெத்துச்செட்டிப்பேட்டை, அருள்மிகு சித்தி விநாயகர் ஸ்ரீ சிவசுப்ரமணிய சுவாமி தேவஸ்தானம், அரசு ஆணை பலவகை எண் 16/இசநி/கோ.3/2009, நாள் 7-10-2009-ன் மூலம் ஓர் அறங்காவலர் வாரியம் அமைக்கப்பட்டது. இவ்வறங்காவலர் வாரியத்தின் பதவிக்காலம் முடிவடைந்து விட்டது.

2. இந்நிலையில் மேற்குறிப்பிடப்பட்ட திருக்கோயிலை நிர்வகிப்பதற்கு ஓர் அறங்காவலர் வாரியம் அமைக்க வேண்டியது இன்றியமையாததாகிறது.

3. எனவே, 1972-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி இந்து சமய நிறுவனங்கள் சட்டம் 4(1)-ஆம் பிரிவின்கீழ் வழங்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களைச் செலுத்தி, புதுச்சேரி மாநிலம், உழவர்கரை நகராட்சி, பெத்துச்செட்டிப்பேட்டை, அருள்மிகு சித்தி விநாயகர் ஸ்ரீ சிவசுப்ரமணிய சுவாமி தேவஸ்தானத்திற்கு, பின்வரும் ஐந்து நபர்களைக்கொண்ட ஓர் அறங்காவலர் வாரியத்தை அரசு உடனடியாக அமைக்கிறது:-

திருவாளர்கள் :

- (1) ரத்தினவேலு, . . தலைவர்
த/பெ. பழனி.
எண் 23, வேல் கோயில் வீதி,
பெத்துச்செட்டிப்பேட்டை, லாஸ்பேட்டை,
புதுச்சேரி.
- (2) பூமிதாஸ், . . துணைத்
த/பெ. ஆறுமுகம், தலைவர்.
எண். 6, பொன்னியம்மன்
கோயில் பின்புறம்,
பெத்துச்செட்டிப்பேட்டை, லாஸ்பேட்டை,
புதுச்சேரி.
- (3) தங்கராசு, . . செயலாளர்
த/பெ. கோவிந்தசாமி.
எண். 53, சுப்ரமணியர் கோயில் வீதி,
பெத்துச்செட்டிப்பேட்டை, லாஸ்பேட்டை,
புதுச்சேரி.
- (4) நடராஜன், . . பொருளாளர்
த/பெ. கோபால்,
எண் 3, 2-ஆவது குறுக்குத் தெரு,
வள்ளலார் நகர்,
பெத்துச்செட்டிப்பேட்டை, லாஸ்பேட்டை,
புதுச்சேரி.
- (5) சுகுமார், . . உறுப்பினர்
த/பெ. ராஜலிங்கம்,
எண் 58, அரவிந்தர் வீதி,
பெசண்ட் நகர், லாஸ்பேட்டை,
புதுச்சேரி.

4. புதிய அறங்காவலர் வாரியம் உடனடியாக திருக்கோயிலின் பொறுப்புக்களை அதன் அசையும், அசையாச் சொத்துக்கள் மற்றும் இதர ஆவணங்களுடன் ஏற்றுக்கொள்ளுமாறு அறிவுறுத்தப்படுகிறது.

5. 1972-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி இந்து சமய நிறுவனங்கள் சட்டம் மற்றும் அதன்கீழ் இயற்றப்பட்ட விதிகளுக்குட்பட்டு அறங்காவலர் வாரியத்தினர் திருக்கோயிலை நிர்வகிக்கக் கடமைப்பட்டவர்களாவர். மேலும், கடைப்பிடிக்க வேண்டிய சில முக்கிய பணிகள் கீழே கொடுக்கப்பட்டுள்ளன:

(i) கோயிலுக்குச் சொந்தமான காலி மனைகள், கோயிலை சுற்றியுள்ள இடங்கள் மற்றும் கோயில் குளங்களைத் தூர்வாருதல்/சுத்தம் செய்தல் இவைகளை உள்ளடக்கிய ஓர் ஆண்டறிக்கையினை சமர்ப்பித்தல் வேண்டும்.

(ii) நன்கொடையாளர்களால் மேற்கொள்ளப்படும் பணிகளை நிறைவேற்ற முழுமூச்சுடன் ஈடுபடுதல் வேண்டும்.

(iii) ஒவ்வொரு வருடத்திற்குமான உத்தேச வரவு, செலவு கணக்குகள் மார்ச் மாத காலத்திற்குள் சமர்ப்பித்தல் வேண்டும்.

(iv) கோயில் வரவு, செலவு கணக்குகளை முறையாக பராமரித்தல் மற்றும் அக்கணக்கினை ஆண்டுக்கு ஒருமுறை கணக்கு மற்றும் கருவிலகத்துறை மூலம் தணிக்கை செய்தலை உறுதிசெய்யவேண்டும்.

(v) அறங்காவலர் வாரியத்தின் கடமைகளையும், பொறுப்புகளையும் இந்து சமய ஆலய விதிகள் 1975-ன் பிரிவு 5-இன் படி செவ்வனே நிறைவேற்றுதல் வேண்டும்.

6. அறங்காவலர் வாரியத்தின் பதவிக்காலம் இவ்வரசாணை பிறப்பிக்கப்பட்ட தேதியிலிருந்து மூன்று ஆண்டுகள் ஆகும். இதற்கிடையில் அரசு, அவர்களை நீக்கினால் தவிர அல்லது தகுதி இழக்கச் செய்தால் தவிர அல்லது வாரிய உறுப்பினர்கள் தங்கள் பதவிகளை இராஜினாமா செய்யுங்கால் அவர்களின் இராஜினாமாவை அரசு ஏற்றுக்கொண்டால் தவிர, வாரிய உறுப்பினர்கள் பதவியில் இருப்பதாகக் கருதப்படும்.

(துணைநிலை ஆளுநரின் ஆணைப்படி)

பா. தில்லைவேல்,
அரசு சார்புச் செயலர் (கோயில்கள்).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
CHIEF SECRETARIAT (HOUSING)**

(G.O. Ms. No. 23/2017-Hg.,
Puducherry, dated 13th November 2017)

ORDER

Approval of the Government is accorded for continuance of the Secretary to Government (Housing) as the Interim Real Estate Regulatory Authority for the Union territory of Puducherry under section 20 of the Real Estate (Regulation and Development) Act, 2016, for a period of 6 (six) months beyond 31-10-2017 or until constitution of the regular Real Estate Regulatory Authority under the Act, whichever is earlier.

(By order of the Lieutenant-Governor)

S. TAMILARASI,
Under Secretary to Government (Housing).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
HOME DEPARTMENT**

(G.O. Ms. No. 80, Puducherry, dated 13th November 2017)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru B. Arumugam, Superintendent of Police (SIGMA Security), Police Department, Puducherry, is admitted into retirement on superannuation with effect from the afternoon of 30-11-2017.

(By order)

F. P. VERBINA JAYARAJ,
Under Secretary to Government.

உழவர்கரை நகராட்சி, புதுச்சேரி

எண் 25-120/இ.பொ.(4)/உ.ந./2011-12.

அறிவிக்கை

புதுச்சேரி, உழவர்கரை நகராட்சியில் உள்ள உழவர்கரை வருவாய் கிராமத்தில், புதியதாக உருவாக்கப்பட்டுள்ள புதிய சாலை பகுதிகளின் விவரங்கள் அடங்கிய பட்டியல் அடியிற்கண்ட அட்டவணையில் விளம்பரப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. அவ்வட்டவணையில் விவரிக்கப்பட்டுள்ள வீதிகள் அனைத்தும் பொதுமக்கள் பயன்படுத்துவதற்கு தேவைப்படுவதால், 1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி நகராட்சிகள் சட்டம் பிரிவு 256 அதிகாரத்தின்படி நகராட்சி பொது வீதிகளாக அறிவிக்க உத்தேசித்துள்ளது. மேற்படி வீதிகளின் உரிமையாளர்கள் அல்லது வாரிசுதாரர்களுக்கு ஏதேனும் ஆட்சேபணை இருந்தால் இவ்வறிவிக்கை வெளியிடப்பட்ட முப்பது நாட்களுக்குள் நகராட்சிக்குத் தெரிவிக்கும்படி கோரப்படுகிறது. அவ்வாறு முப்பது நாட்களுக்குள் ஆட்சேபணை ஏதும் பெறப்படவில்லை என்றால் அவ்வட்டவணையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள சாலைகள் பொதுமக்களின் உபயோகத்திற்காக எடுத்துக்கொள்ளப்படும் என்பதனை இதன்மூலம் அறிவிக்கப்படுகிறது.

மேலும், கீழ்க்கண்ட அட்டவணையில் விவரிக்கப்பட்டுள்ள வீதியின் வரைபடங்களை அலுவலக நேரங்களில் பொறியியல் பிரிவில் அணுகி பார்வையிடலாம்.

வரிசை எண்	வருவாய் கிராமம்/ உட்கிராமம்	உரிமையாளர்களின் பெயர் (ஆவணப்படி)	மறு அளவை எண்	பட்டா எண்	அளவு			குறிப்பு
					நீளம்	அகலம்	பரப்பளவு	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
					மீ.	மீ.	ச.மீ.	
உழவர்கரை வருவாய் கிராமம்								
(அ) சிவசக்தி நகர்:								
திரு/திருமதி/செல்வி :								
1	முதல் முதன்மை சாலை	1. ரங்கநாகி அம்மாள், க/பெ. ஆறுமுக கவுண்டர். 2. சர்மா விஜயலட்சுமி, க/பெ. சர்மா மலர்மாறன். 3. சர்மா மலர்மாறன், த/பெ. சர்மா ஜானகிராமன்.	180/1A/1A	1098	149.00 (மேற்கு) 151.00 (கிழக்கு)	6.30 (வடக்கு) 6.10 (தெற்கு)	930.00	வடக்கு- தெற்கு சாலை
	முதல் முதன்மை சாலை	ரத்தினம், த/பெ. அண்ணாமலை ரெட்டியார்.	181/2	303	28.00 (மேற்கு) 27.20 (கிழக்கு)	6.20 (வடக்கு) 6.10 (தெற்கு)	170.00	வடக்கு- தெற்கு சாலை
	முதல் முதன்மை சாலை	1. ஹெலன் விக்டோரியா, க/பெ. அருள்தாஸ். 2. வளர்மதி, க/பெ. விஸ்வநாதன். 3. லட்சுமி அம்மாள், க/பெ. கோவிந்தசாமி கவுண்டர். 4. கௌரி, க/பெ. சிவராஜ்.	181/G	798	24.80 (மேற்கு) 24.90 (கிழக்கு)	6.10 (வடக்கு) 6.20 (மேற்கு)	153	வடக்கு- தெற்கு சாலை
2	முதல் குறுக்கு தெரு	1. ரங்கநாயகி அம்மாள், க/பெ. ஆறுமுக கவுண்டர். 2. சர்மா விஜயலட்சுமி, க/பெ. சர்மா மலர்மாறன். 3. சர்மா மலர்மாறன், த/பெ. சர்மா ஜானகிராமன்.	181/1A/1A	1098	56.00 (வடக்கு) 57.00 (தெற்கு)	6.10	345	கிழக்கு- மேற்கு சாலை
3	2-ஆவது குறுக்கு தெரு	Do.	181/1A/1A	1098	106.70	6.10	651.00	கிழக்கு- மேற்கு சாலை
4	3-ஆவது குறுக்கு தெரு	Do.	181/1A/1A	1098	106.70	6.10	651.00	கிழக்கு- மேற்கு சாலை
5	4-ஆவது குறுக்கு வீதி	ரத்தினம், த/பெ. அண்ணாமலை ரெட்டியார்.	181/3	303	29.00	6.10	177.00	கிழக்கு- மேற்கு சாலை
		1. தெக்குளாகிய சாக்கார், க/பெ. சாக்கார் (எ) ஜோசப். 2. ஆன்முலா அன்துவான், த/பெ. சி. எ. அன்துவான். 3. சுப்பராயன், த/பெ. ரங்கநாதன்.	181/5A	1576	93.00	6.10	567	கிழக்கு- மேற்கு சாலை

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
					மீ.	மீ.	ச.மீ.	
	திரு/திருமதி/செல்வி :							
6	5-ஆவது குறுக்கு தெரு	1. ஹெலன் விக்க்டோரியா, க/பெ. அருள்தாஸ். 2. வளர்மதி, க/பெ. விஸ்வநாதன். 3. லட்சுமி அம்மாள், க/பெ. கோவிந்தசாமி கவுண்டர். 4. கௌரி, க/பெ. சிவராஜ்.	181/1 G	798	100.40 (வடக்கு) 100.60 (தெற்கு)	6.10	613	கீழ்க்கு-மேற்கு சாலை
7	2-ஆவது முதன்மை சாலை	1. தெக்குளாகிய சாக்கார், க/பெ. சாக்கார் (எ) ஜோசப். 2. ஆன்மெலா அன்துவான், த/பெ. சி. எ. அன்துவான். 3. சுப்பராயன், த/பெ. ரங்கநாதன். அரிகிருஷ்ணன், த/பெ. கேசவக் கவுண்டர்.	181/5 A 181/6	1576 20	93.00 (மேற்கு) 94.00 (கீழ்க்கு)	6.10	570	வடக்கு-தெற்கு சாலை
8	ரோடு-A (இணைப்புச்சாலை)	1. ஹெலன் விக்க்டோரியா, க/பெ. அருள்தாஸ். 2. வளர்மதி, க/பெ. விஸ்வநாதன். 3. லட்சுமி அம்மாள், க/பெ. கோவிந்தசாமி கவுண்டர். 4. கௌரி, க/பெ. சிவராஜ்.	181/1G	798	16.80 (வடக்கு) 18.30 (தெற்கு)	6.20	109.00	கீழ்க்கு-மேற்கு சாலை
(ஆ) ஸ்ரீ மீனாட்சி சுந்தரேஸ்வரர் நகர்								
1	ஸ்ரீ ராமர் வீதி	1. தெக்குளாகிய சாக்கார், க/பெ. சாக்கார் (எ) ஜோசப். 2. ஆன்மெலா அன்துவான், த/பெ. சி. எ. அன்துவான். 3. சுப்பராயன், த/பெ. ரங்கநாதன். 1. தனலட்சுமி, த/பெ. சாமிநாதன். 2. முருகேசன் (எ) வேலாயுதம், த/பெ. அம்பலவாண முதலியார். 1. ரத்தினம், த/பெ. அண்ணாமலை ரெட்டியார். 2. தனலட்சுமி, க/பெ. குமார். 3. ஜெயலட்சுமி (எ) ஜெயந்திமுத்து, த/பெ. ராஜகோபால். Do.	181/5 A 181/9 178/2 A/1A Do.	1576 797 1407 Do.	7.00 95.60 (வடக்கு) 94.00 (தெற்கு) 17.00 16.00	6.10 6.10 6.10 6.10	43.00 578 104.00 98.00	கீழ்க்கு-மேற்கு சாலை கீழ்க்கு-மேற்கு சாலை கீழ்க்கு-மேற்கு சாலை வடக்கு-தெற்கு சாலை

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
					மீ.	மீ.	ச.மீ.	
திரு/திருமதி/செல்வி :								
	1. ரத்தினம், த/பெ. அண்ணாமலை ரெட்டியார்.	178/2A/1A	1407	17.00	6.10	104.00	கீழக்கு- மேற்கு சாலை	
	2. தனலட்சுமி, க/பெ. குமார்.							
	3. ஜெயலட்சுமி (ஏ) ஜெயந்திமுத்து, த/பெ. ராஜகோபால்.	Do.	Do.	37.00	6.10	226.00	கீழக்கு- மேற்கு சாலை	
	Do.	Do.	Do.	10.40	6.10	63.00	வடக்கு- தெற்கு சாலை	

ஜவகர் நகர், 2017 டிசம்பர் மீ 07 உ.

M.S. ரமேஷ்,
ஆணையர்.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION

Puducherry, the 7th November 2017.

TENDER-CUM-AUCTION NOTICE

Sealed tenders are invited offering the highest rate per lot of old/condemned furniture and deadstock items and other items available in the Office of the Deputy Director (Administration), Puducherry, mentioned below for sale by the undersigned in as-is-where-is condition.

Sl. No.	Description	Quantity
(1)	(2)	(3)
		No./Nos.
1	Plastic chair	50
2	Steel rack (big)	11
3	Steel revolving chair	1
4	Steel arm chair	27
5	Steel chair with cushion	5
6	Steel multiplex rack	6
7	Steel executive table	1
8	Steel almirah (small/baby)	1
9	Notice-board (alco signboard)	2
10	Magnetic white board	8
11	Wooden table	2
12	Wooden chair	4
13	Wooden tray	26

(1)	(2)	(3)
		No./Nos.
14	Wooden telephone stand	1
15	Wooden cane chair (Double seat-1No.) (Single seat- 2 Nos.)	3
16	Wooden almirah (big)	1
17	Wooden rack (big)	2
18	Computer table	3
19	Computer chair	10
20	Ceiling fan	10
21	Pedestal fan	5
22	Wall mounting fan	7
23	Twine and single tubelight fittings	50
24	Wall clock	23
25	Iron scrab/Rusted pipe (rate per kg.)	25 kg.(approx.)
26	Wooden plank (door)	25 kg.(approx.)
27	Monkey spanner	1
28	Mini hammer	1
29	Hammer (½ LB)	1
30	Ravel jumper	1
31	Steel saw	1
32	Cutter	1
33	Nose plier	1
34	15" Monkey spanner	1
35	1½ Monkey spanner	1
36	Poker	1